

Sınırlı Garanti Bildirimi

Bu Sınırlı Garanti Bildirimi, Bölüm 1 - Makine Garantisi, Bölüm 2 - Ülkeye Özgü Koşullar ve Bölüm 3- Garanti Bilgileri olmak üzere üç bölümden oluşmaktadır. Bölüm 2'nin koşulları, belirtilen ülkelerde Bölüm 1'in koşullarının yerine geçer ya da bu koşulları değiştirir. Bölüm 3 – Garanti Bilgileri (Bölüm 3 olarak anılacaktır), Makine ile birlikte gönderilir ve Makine için garanti süresi, garanti hizmeti türü ve hizmet seviyesi gibi ürüne özgü bilgiler Bölüm 3'te belirtilmiştir. Müşteri, Makineyi kendi kullanımı amacıyla edinmiş olan kuruluşu ifade eder. IBM, Makineyi Müşteriye veya Müşterinin yetkili satıcısına sağlayan IBM kuruluşunu ifade eder. Örneğin, ABD'de International Business Machines Corporation veya IBM World Trade Corporation ya da Müşterinin ülkesindeki yerel IBM kuruluşu. Bu Sınırlı Garanti Bildirimi, http://www.ibm.com/systems/support/machine_warranties/ adresinde, çok sayıda dilde sağlanır. Pillerin atılması dahil olmak üzere çevrenin korunmasına ilişkin bilgilere www.ibm.com/ibm/environment adresinden ulaşılabilir.

Bölüm 1 - Makine Garantisi

Bir Makine, aksamaları, büyütme ve donatıları dahil olmak üzere IBM markalı bir aygıttır ve Makineye önceden yüklenmiş ya da sonradan kurulmuş herhangi bir yazılım programını kapsamaz. Belirli Makineler, http://www.ibm.com/servers/support/machine_warranties/support_by_product.html adresinde tanımlanmış olduğu şekilde Makine Kodu içermektedir. Makine Kodu, makinenin işlemcilerinin, depolamasının ve diğer işlevlerinin işlemesine olanak sağlayan, Makine Kodunun bağımlı olduğu, makine koduyla birlikte sağlanan, kullanılan ya da makine kodu tarafından üretilen bilgisayar yönergeleri, düzeltmeler, değişiklikler ve veriler ile parolalar gibi ilgili malzemelerdir.

IBM, tanımlanmış işletim ortamında kullanılan bir Makinenin, resmi olarak yayınlanmış olan belirtilmelerine uygun olacağını garanti eder. IBM, garanti süresi içerisinde Makineyi ücretsiz olarak onaracak ya da değiştirecektir. IBM, garantiden yararlanma hakkını doğrulamak için satın almaya ilişkin bir kanıt (örneğin, satış fişinin ya da satın alma faturasının bir kopyası) gerektirebilir.

Makine garanti süresi içinde işlevlerini garanti edildiği gibi yerine getirmez ve sorun telefonla, elektronik olarak, Makine Kodu ya da yazılım güncellemeleri uygulanmasıyla ya da müşteri tarafından değiştirilebilir birim (aşağıda açıklandığı şekilde) ile çözülemese, IBM, alt yüklenicisi veya IBM tarafından onaylanmış bir yetkili satıcı, kendi takdirinde olmak üzere, 1) Makineyi garanti edildiği biçimde çalışacak şekilde onarır ya da 2) asgari olarak işlevsel açıdan eşdeğer bir ürünle değiştirir. Müşteri, IBM'in yukarıdakilerin ikisini de gerçekleştirememesi durumunda, Makineyi satın aldığı yere iade edebilir ve ödediği tutarı geri alabilir.

Bu garantiler, IBM tarafından aksi belirtilmedikçe, yalnızca Makinenin satın alınmış olduğu ülke ya da bölgede geçerlidir.

IBM garantileri, yalnızca Müşterinin kendi kullanımı için satın aldığı Makineler için geçerlidir ve yeniden satılmak üzere satın alınan makineler için geçerli değildir. IBM, herhangi bir IBM Makinesinin kesintisiz veya hatasız işleyeceğini veya IBM'in tüm hataları gidereceğini garanti etmez. Bu garantiler, IBM tarafından sağlanan münhasır garantilerdir ve tatmin edici kaliteye, ticariliğe, hak ihlali yapılmayacağına ve belirli bir amaca uygunluğa ilişkin zımni garanti ya da koşullar dahil olmak üzere, diğer tüm garantilerin yerini alır. Hatalı kullanım, değişiklik, IBM'den kaynaklanmayan hasar, IBM tarafından sağlanan yönergelere uyulmaması ya da Bölüm 3'te belirtilen diğer herhangi bir durumda IBM garantileri geçersiz olacaktır. Garanti kapsamında bir Makine için sağlanan "nasıl yapılır" soruları ve Makine'nin ayarlarına ve kurulumuna ilişkin sorular için destek gibi teknik ya da diğer destek, herhangi bir garanti olmaksızın sağlanır. Bazı ülkeler, açık veya zımni garantilerin hariç tutulmasına izin vermez, bu nedenle yukarıdaki hariç tutma geçerli olmayabilir. Bu durumda, Garantiler yalnızca garanti süresi boyunca geçerlidir ve bu süre sona erdikten sonra herhangi bir garanti geçerli olmaz. Bazı ülkeler, zımni garantilerin süresiyle ilgili sınırlamalara izin vermez, bu nedenle yukarıdaki sınırlama geçerli olmayabilir. Bu Sınırlı Garanti Bildiriminin hiçbir hükmü, tüketicilerin sözleşme ile sınırlandırılmayacak nitelikteki yasal haklarını etkilemez.

Donatılar, tedarik malzemeleri, sarf malzemeleri ve yapısal parçalar (örneğin, kasa ve kapaklar), garanti kapsamında değildir. Piller sarf malzemesidir ve IBM tarafından Bölüm 3'te garanti kapsamında oldukları belirtilmedikçe garanti kapsamında değildir. Makineler için garanti, Makine veya parça tanımlama etiketlerinin sökülmesi veya değişikliğe uğraması durumunda geçersiz hale gelir.

Tip Onayı Verilmemesi.

IBM tarafından Makinenin yayımlanan IBM duyuru mektubunda aksi belirtilmediği sürece, Makinenin genel telekomünikasyon ağlarının arabirimlerine herhangi bir şekilde bağlanması onaylanmamıştır. Bu tür bir bağlantı yapılmadan önce onay alınması yasalarca gerekli olabilir.

Garanti Başlangıç Tarihi

Garanti süresi aşağıdaki durumlarda başlar:

- Müşteri Tarafından Kurulum olarak belirlenen bir Makine için standart nakliye süresinin sona ermesini izleyen ikinci iş günü;
- Müşteri Tarafından Kurulum olarak belirlenmeyen bir Makine için (i) IBM tarafından standart kurulum prosedürünün tamamlanmasını izleyen iş günü ve (ii) IBM tarafından sevk edilmesinden 45 gün sonra (hangisi önce ise).

Bir Makinenin "Kurulum Tarihi" ile bağlantılı olan belirli IBM hizmetleri ve ürün olanakları fatura edilecektir ve bunların süresi, yukarıda belirtildiği şekilde Makinenin garanti başlangıç tarihinde başlayacaktır.

Kurulumlar

Müşteri, kurulumundan kendisinin sorumlu olduğu Makineler için sağlanmış olan yönergelerle uyacaktır. Kurulumundan IBM'in sorumlu olduğu bir Makinenin IBM tarafından alıcıya ya da yetkili satıcıya sevk edildiği tarihten itibaren altı ay içerisinde kurulmak

üzere IBM'e sağlanmaması durumunda, kurulum IBM tarafından uygulanacak ayrı hizmet koşulları kapsamında ücrete tabi olacaktır.

IBM, kurulumundan IBM'in sorumlu olduğu bir Makinenin alıcı tarafından kurulması ya da alıcı tarafından Makineye hizmet sağlanması, Makinenin taşınması ya da bir üçüncü kişi tarafından kurulması, Makineye hizmet sağlanması ya da Makinenin taşınması durumunda, garanti hizmeti sağlamadan önce Makineyi inceleme hakkını saklı tutar. IBM, yalnızca kendi takdirinde olmak üzere, inceleme için ücret talep edebilir. Müşteri, IBM'in yalnızca kendi takdirinde olmak üzere, Makinenin garanti hizmeti için kabul edilebilir durumda olmadığını tespit etmesi halinde, IBM'den Makineyi hizmet için kabul edilebilir bir duruma getirmesini talep edebilir ya da garanti hizmeti talebini geri çekebilir. IBM, Makinenin uygun duruma getirilmesinin mümkün olup olmadığını belirleyecektir. Makinenin uygun duruma getirilmesi, ücret karşılığında sağlanacak bir hizmettir. Belirtilmiş olması halinde, nakliye ya da özel elleçleme gibi ek ücretler geçerli olabilir.

Aksamlar, dönüştürmeler veya büyütme, parçaların sökülmesini ve IBM'e iade edilmesini gerektirebilir. Bir Makinenin ilk kurulumu sırasında takılan bir IBM parçası ya da aksamı, Makinenin kurulum tarihi itibarıyla geçerli olan Makine garanti süresine tabidir. Daha önce takılmış bir parçanın ya da aksamın yerine takılan bir IBM parçası ya da aksamı için garanti süresi, değiştirilen parçanın ya da aksamın garanti süresinin geriye kalan kısmına eşit olacaktır. Daha önce takılmış olan bir parça ya da aksam değiştirilmeksizin bir Makineye eklenen bir IBM parçası ya da aksamı, eklenen parça ya da aksam için belirtilmiş olan garanti süresine tabidir. IBM tarafından aksi ifade edilmedikçe, anılan parçanın ya da aksamın garanti süresi, garanti hizmeti türü ve hizmet seviyesi, parçanın ya da aksamın takılmış olduğu Makine ile aynıdır.

Garanti hizmetinin bir Makinenin ya da parçanın değiştirilmesini gerektirdiği durumlarda, değiştirilen öge IBM'in ve yedek öge Müşterinin mülkiyetine geçer. Müşteri, sökülen tüm öğelerin orijinal ve değişikliğe uğramamış olduğunu beyan eder. Yedek öge yeni olmayabilir, ancak çalışır durumda ve asgari olarak değiştirilen öğeyle işlev açısından eşdeğer olacaktır. Yedek öge, değiştirilen öğeyle aynı garanti statüsüne sahip olacaktır.

Garanti Hizmeti

IBM Makinesinin garanti süresi içinde garanti edilen şekilde işlevini yerine getirmemesi durumunda, destek ve sorun belirleme prosedürleri için Makineyle birlikte sevk edilen hizmet belgelerine bakın. Makineye ilişkin hizmet belgelerinin bir kopyası, http://www-947.ibm.com/systems/support/machine_warranties/support_by_product.html adresinde, Support and Downloads (Destek ve Yüklemeler) başlığı altında mevcuttur.

Müşteri, sorunu hizmet belgeleri yardımıyla çözemesi durumunda, garanti hizmeti almak için IBM ya da yetkili satıcı ile iletişim kuracaktır. IBM için iletişim bilgileri Bölüm 3'te belirtilmiştir.

IBM, sorunu telefon aracılığıyla veya bir IBM Web sitesine erişilerek elektronik olarak tanılamayı ve çözmeyi deneyecektir. Belirli Makineler, doğrudan sorun bildirimini, uzaktan sorun belirleme ve IBM ile sorun çözümü için uzaktan destek yetenekleri içermektedir. Müşteri, IBM tarafından belirtilen sorun belirleme ve çözüm prosedürlerini uygulayacaktır. Sorunun belirlenmesinin ardından, IBM, Müşteri iş yerinde hizmeti gerekli görmesi durumunda, kurulum yerinde hizmet için bir hizmet teknisyeninin gönderilmesini planlayacaktır.

Garanti hizmeti, Müşteri lokasyonunda ya da IBM lokasyonlarında sağlanabilir. IBM, Makinenin tümünü veya bazı parçalarını ya da içerdiği yazılımları, dünyanın herhangi bir yerindeki diğer IBM veya üçüncü kişi lokasyonlarına gönderebilir. IBM, garanti hizmetlerinin sağlanmasında küresel kaynaklardan (kalıcı oturma izni bulunmayan kişilerin yerel olarak kullanılması ve dünya çapındaki tesislerin personeli) yararlanır.

IBM, IBM'e iade edilen bir Makinede bulunan herhangi bir fonun, IBM tarafından orijinal ekipmanla birlikte sağlanmış olmayan programların veya herhangi bir verinin saklanmasıyla ilgili olarak sorumlu değildir. Müşterinin bir Makineyi IBM'e iade etmeden önce, tüm IBM dışı programları ve tüm verileri (gizli, mülkiyet haklarına tabi ve herhangi bir kişi ya da kuruluşa ilişkin kişisel veriler dahil) herhangi bir nedenle IBM'e iade edilen tüm Makinelere güvenli bir şekilde silmesi ve Makinenin iade edilmesine engel teşkil edecek herhangi bir hukuki kısıtlamaya tabi olmamasını sağlaması gerekmektedir. İçeriğin uygun biçimde yedeklenmesinden Müşteri sorumludur.

Güncellemeler. Saptanan Makine Kodunun (bir Makine ile teslim edilen mikrokod, temel giriş/çıkış sistemi kodu (BIOS), yardımcı programlar, aygıt sürücüler ve tanılama yazılımları) ve diğer yazılım güncellemelerinin bir IBM Web sitesinden veya bir başka elektronik ortamdan en kısa zamanda yüklenmesi veya edinilmesi ve kurulması ve IBM tarafından sağlanan yönergelerin takip edilmesi Müşterinin sorumluluğundadır. Müşteri, Makine Kodu değişikliklerinin kurulmasını fatura edilebilir bir hizmet olarak IBM'den talep edebilir.

IBM, IBM'in alt yüklenicisi ya da yetkili satıcı, Makine için seçilen teknik değişiklikleri yönetecek ve kuracaktır.

Müşteri Tarafından Değiştirilebilir Birimler. IBM Makinelerinin bazı parçaları, Müşteri Tarafından Değiştirilebilir Birimler (CRU) olarak belirlenmiştir. Sorun bir CRU (örneğin, klavye, bellek, sabit disk sürücüsü) ile çözülebilecekse, CRU, Müşteri tarafından kurulmak üzere IBM tarafından sevk edilir.

Müşterinin Sorumlulukları

Müşteri aşağıda belirtilenleri yerine getirecektir:

- Makinenin konumundaki değişiklikleri IBM'e ya da yetkili satıcıya bildirecektir;
- Bir Makine ya da parça değiştirilmeden önce, bu garanti kapsamında bulunmayan tüm aksamaları, parçaları, seçenekleri, değişiklikleri ve bağlantıları sökecektir ve Makinenin değiştirilmesine engel teşkil edecek herhangi bir hukuki kısıtlamaya tabi olmamasını sağlayacaktır;

- c. Garanti hizmeti tipinin arızalı Makinenin IBM'e teslim edilmesini gerektirmesi durumunda, Makineyi IBM tarafından belirtildiği şekilde, uygun biçimde ambalajlayarak IBM tarafından belirlenen bir lokasyona sevk edecektir. IBM, aksini belirtmedikçe, Makine onarıldıktan veya değiştirildikten sonra, maliyeti IBM tarafından karşılanmak üzere, onarılan Makineyi veya yedek Makineyi Müşteriye iade edecektir;
- d. Garanti hizmeti talep etmeden önce, ilgili ise, Makinenin sahibinden yetki alacaktır;
- e. Hizmetlerin yerine getirilmesine olanak sağlanması amacıyla, IBM makinesinin parçalarına ayrılmasına ve montajına olanak sağlayacak uygun (temiz, iyi aydınlatılmış ve amaca uygun) çalışma alanı dahil olmak üzere tesislere ve Makineye yeterli ve güvenli erişim sağlayacaktır;
- f. Bir talepte bulunmadan önce, IBM tarafından sağlanan hizmet talebi prosedürlerini ve operatörün sorumlulukları ile malzemelere ilişkin yönergeleri takip edecektir;
- g. IBM'in, alt yüklenicisinin veya yetkili satıcının güvenliğe yönelik olanlar gibi zorunlu teknik değişiklikleri kurmasına izin verecektir; ve
- h. IBM'in sorun nedeninin araştırılmasına destek olmak amacıyla Makineye uzaktan erişmesi sırasında Makinenin ve içerdiği tüm verilerin yeterli ölçüde korunmasından sorumlu olmaya devam edecektir. Müşterinin IBM tarafından uzaktan erişimi reddetmesi durumunda, IBM'in sorunu çözme becerisi sınırlanabilir.

Sorumlulukların Sınırı

IBM'in bu Makineyle bağlantılı olarak ortaya çıkan iddialara ilişkin toplam sorumluluğu, iddianın gerekçesi dikkate alınmaksızın, Müşterinin iddiaya konu Makine için ödemiş olduğu tutarı aşmamak kaydıyla, Müşterinin karşı karşıya kaldığı herhangi bir gerçek doğrudan zararın tutarıyla sınırlıdır. Bu sınır, IBM'in, yan kuruluşlarının, yüklenicilerinin ve tedarikçilerin topluca sorumlu olduğu tutardır. IBM, özel, arızı, cezai, dolaylı veya ekonomik netice kabilinden doğan zararlardan, veri kaybından veya kâr, iş, değer, gelir, itibar veya beklenen tasarruf kaybından sorumlu olmayacaktır.

Aşağıdaki tutarlar, IBM'in bunlardan hukuki olarak sorumlu olması durumunda, yukarıda belirtilen üst sınıra tabi değildir: i) yaralanmalarla (ölüm dahil) bağlantılı zararlar; ii) taşınmaz ve taşınabilir kişisel mallara verilen zararlar; ve iii) geçerli yasa uyarınca sınırlanması mümkün olmayan zararlar.

Müşteri ile IBM, uğrayacakları zararın, yıkımın, kaybın, hırsızlığın ya da maddi mallara (sahibi oldukları ya da kiraladıkları) devlet tarafından el konulmasının (topluca Kayıp olarak anılacaktır) karşılanması için kendi risk yönetimlerinden (sigorta dahil) yararlanacaklarını ve geçerli yasa kapsamındaki ihmal yükümlülüğü hariç olmak üzere, bu gibi herhangi bir Kayba ilişkin olarak diğer tarafa karşı herhangi bir sorumluluklarının bulunmayacağını kabul ederler.

Uygulanacak Hukuk

Müşterinin ve IBM'in bu Sınırlı Garanti Bildiriminin konusuna ilişkin tüm haklarının ve yükümlülüklerinin düzenlenmesinde, yorumlanmasında ve uygulanmasında, kanunlar ihtilafı ilkeleri dikkate alınmaksızın, Müşterinin Makineyi satın almış olduğu ülkenin yasaları geçerli olacaktır.

Tüm haklar ve yükümlülükler konusunda Makinenin satın alınmış olduğu ülkenin mahkemeleri yetkilidir.

Bölüm 2 – Ülkeye Özgü Koşullar

KUZEY VE GÜNEY AMERİKA

Uygulanacak Hukuk – "Müşterinin Makineyi satın almış olduğu ülke" ifadesini aşağıdaki ifadeyle değiştirin:

Kanada – Ontario Eyaleti.

Amerika Birleşik Devletleri, Anguilla, Antigua/Barbuda, Aruba, İngiliz Virgin Adaları, Cayman Adaları, Dominica, Grenada, Guyana, Saint Kitts and Nevis, Saint Lucia, Saint Maarten, Saint Vincent ve the Grenadines – ABD'nin New York Eyaleti.

Garanti Başlangıç Tarihi

Arjantin, Brezilya, Şili, Kolombiya, Ekvador, Meksika, Peru, Uruguay, Venezuela – "standart nakliye süresi" ifadesini aşağıdaki ifade ile değiştirin: teslimat tarihi.

ASYA PASİFİK

"Ülkeye" yapılan tüm atıfları (örneğin, "Müşterinin Makineyi satın almış olduğu ülke") aşağıdaki ifade ile değiştirin:

Hong Kong – Hong Kong Özel İdare Bölgesi

Kore – Kore Cumhuriyeti

Tayvan – Tayvan

Makau – Makau Özel İdare Bölgesi

Tayvan – Tayvan

Makine Garantisi

Avustralya – Aşağıdaki metni ekleyin:

Belirtilen garantiler, Avustralya Tüketici Yasası veya diğer benzeri yasal düzenlemeler kapsamındaki haklara ek niteliğindedir ve yalnızca geçerli yasaların izin verdiği ölçüler dahilinde sınırlıdır. Avustralya Tüketici Yasası, 2010 tarihli Rekabet ve Tüketici Yasasının 2 sayılı ekini ifade eder. IBM tarafından Müşteriye sağlanan bir ürünün 2010 tarihli Rekabet ve Tüketici Yasasının amaçları uyarınca bir "tüketici işlemi" (Avustralya Tüketici Yasasında tanımlandığı biçimde) olarak kabul edilmesi durumunda, Müşterinin IBM ile olan sözleşmesi kapsamındaki diğer haklarına ek olarak aşağıdakiler geçerli olabilir: IBM ürünleri, Avustralya Tüketici Yasası uyarınca hariç tutulamayacak garantilerle sunulmaktadır. Müşteri, büyük çaplı bir arıza için değiştirme ya da ücret iadesi hakkına ve makul ölçüler dahilinde öngörülebilecek diğer herhangi bir kayıp veya hasar için tazminat hakkına sahiptir. Müşteri ayrıca, ürünlerin kabul edilebilir kalitede olmaması ve arızanın geniş çaplı bir arıza olarak kabul edilmemesi durumunda ürünlerin değiştirilmesi veya onarılması hakkına sahiptir.

Yeni Zelanda – Aşağıdaki metni ekleyin

Bu bölümde belirtilen garantiler, 1993 tarihli Tüketici Garantileri Yasası veya diğer yasalar gereğince hariç tutulamayacak veya sınırlandırılmayacak haklara ek olarak sağlanır. 1993 Tüketici Garantileri Yasası, Müşterinin ürünlere bu Yasada belirtilen ticari amaçlarla gereksinim duyması durumunda, IBM'in sağladığı hiçbir ürün için geçerli değildir.

Garanti Başlangıç Tarihi (a) – "Standart nakliye süresinin sona ermesini izleyen ikinci iş günü" ifadesini aşağıdaki ifade ile değiştirin:

Japonya: IBM tarafından sevk edilmesini izleyen 10. günün sonunda

Kore: IBM'in standart nakliye süresinin son gününde

Çin Halk Cumhuriyeti (PRC): on Müşterinin kurulum lokasyonuna ulaşmasını izleyen ikinci iş gününde ve (ii) teslimat tarihinden iki ay sonra (hangisi önce ise). Bu gibi bir Makinenin kurulumundan IBM'in sorumlu olduğu bir Makineye bağlanmak üzere teslim edilmesi durumunda, Kurulumundan Müşterinin Sorumlu Olduğu Makinenin garanti süresi için iki kurulum tarihinden daha sonra olan esas alınacaktır.

Garanti Başlangıç Tarihi (b)

Japonya: "i" maddesini şu ifadeyle değiştirin: "IBM'in standart kurulum prosedürünü tamamladığı günden itibaren 10. günde"

Çin Halk Cumhuriyeti, Tayvan, Hong Kong, Macau: "ii" maddesinde, "45 gün" ifadesini aşağıdaki ifade ile değiştirin:

Uygulanacak Hukuk – "Müşterinin Makineyi satın almış olduğu ülke" ifadesini aşağıdaki ifadeyle değiştirin:

Kamboçya, Laos: ABD, New York Eyaleti;

Avustralya: Makinenin satın alınmış olduğu Eyalet ya da Bölge;

Uygulanacak Hukuk – Aşağıdaki ifadeyi ekleyin: İhtilafların Çözülmesi

Kamboçya, Hindistan, Laos, Filipinler, Vietnam: İhtilaflar, Singapur Uluslararası Tahkim Merkezinin ilgili tarihte yürürlükte olan Tahkim Kurallarına ("SIAC Kuralları" olarak anılacaktır) uygun olarak Singapur'da gerçekleştirilecek tahkim sonucunda nihai olarak karara bağlanacaktır.

Endonezya: İhtilaflar, Endonezya'nın Jakarta şehrinde, ilgili tarihte yürürlükte olan Endonezya Ulusal Tahkim Kurulu (Badan Arbitrase Nasional Indonesia ya da "BANI") kuralları uyarınca gerçekleştirilecek tahkim yoluyla nihai olarak karara bağlanacaktır.

Malezya: İhtilaflar, Kuala Lumpur'da, ilgili tarihte yürürlükte olan Kuala Lumpur Bölgesel Tahkim Merkezi Tahkim Kuralları ("KLRC Kuralları" olarak anılacaktır) uyarınca gerçekleştirilecek tahkim yoluyla nihai olarak karara bağlanacaktır.

Çin Halk Cumhuriyeti: Taraflar, ilgili tarihte yürürlükte olan tahkim kuralları uyarınca tahkim gerçekleştirilmesi için ihtilaf konusunda Çin Halk Cumhuriyeti'nin Pekin şehrindeki Çin Uluslararası Ekonomik ve Ticari Tahkim Komisyonuna başvurma hakkına sahiptir.

Uygulanacak Hukuk – Aşağıdaki ifadeyi ekleyin: Yetkili Mahkeme

Aşağıdaki ülkelerde, tüm ihtilaflar yalnızca aşağıda belirtilen mahkemelerin münhasır yetkisine tabi olacak ve bu mahkemelerde karara bağlanacaktır:

Hong Kong, Makau: Hong Kong Özel İdare Bölgesi mahkemeleri;

Kore: the Kore Cumhuriyeti, Seul Merkezi Bölge Mahkemesi;

Tayvan: Tayvan mahkemeleri.

AVRUPA, ORTA DOĞU, AFRİKA (EMEA)

Avrupa Birliği – İlk paragrafın sonuna ekleyin:

Pillerin atılmasına ilişkin belirli bilgiler <http://www-05.ibm.com/uk/weee/> adresinde mevcuttur.

Makine Garantisi

İrlanda – Aşağıdaki ifadeyi ekleyin:

Bu kayıt ve koşullarda veya 1980 tarihli Malların ve Hizmetlerin Sağlanması Yasası ("1980 Tarihli Yasa" olarak anılacaktır) ile değiştirilen 1893 tarihli Malların Satışı Yasası Madde 12'de açıkça belirtilmedikçe, 1980 Tarihli Yasa ile değiştirilen 1893 tarihli Malların Satışı Yasasında (şüpheye yer verilmemesi için, 1980 Tarihli Yasa Madde 39 dahil olmak üzere) zımni olarak belirtilen herhangi bir garanti de dahil, ancak tamamı bunlarla sınırlı olmamak üzere, tüm koşul veya garantiler (açık veya zımni, hukuki veya başka şekilde) hariç tutulmuştur.

Garanti Başlangıç Tarihi

Avusturya, Yunanistan, Kıbrıs – "standart nakliye süresi" ifadesini aşağıdaki ifade ile değiştirin: makinenin teslim edilmesi

Çek Cumhuriyeti, İsrail, Slovakya – "standart nakliye süresi" ifadesini aşağıdaki ifade ile değiştirin: makinenin teslim edilmesi

İspanya: "standart nakliye süresinin sona ermesini izleyen ikinci iş günü" ifadesini aşağıdaki ifade ile değiştirin: sevkiyattan yedi gün sonra

Rusya, Ermenistan, Azerbaycan, Beyaz Rusya, Gürcistan, Kazakistan, Kırgızistan, Tacikistan, Türkmenistan, Ukrayna, Özbekistan – "i" maddesinde, "45 gün" ifadesini şu ifade ile değiştirin: 75 gün

MEA: "i" maddesinde, "45 days" ifadesini şu ifade ile değiştirin: 60 days

Garanti Hizmeti

Batı Avrupa – Aşağıdaki ifadeyi ekleyin:

Batı Avrupa'da satın alınan Makineler için garanti, Makinelerin anılan ülkelerde duyurulmuş ve pazara sunulmuş olması kaydıyla, tüm Batı Avrupa ülkelerinde geçerlidir. Bu paragrafın amaçları uyarınca "Batı Avrupa", Andorra, Avusturya, Belçika, Bulgaristan, Kıbrıs, Çek Cumhuriyeti, Danimarka, Estonya, Finlandiya, Fransa, Almanya, Yunanistan, Macaristan, İzlanda, İrlanda, İtalya, Letonya, Lihtenştayn, Litvanya, Lüksemburg, Malta, Monako, Hollanda, Norveç, Polonya, Portekiz, Romanya, San Marino, Slovakya, Slovenya, İspanya, İsveç, İsviçre, Birleşik Krallık, Vatikan Devleti ile katılım tarihinden itibaren geçerli olmak üzere daha sonra Avrupa Birliğine katılan herhangi bir ülkedir.

Bir Makine Batı Avrupa'da satın alınmışsa, bu Makine için herhangi bir Batı Avrupa ülkesinde, garanti hizmeti sağlaması onaylanmış bir IBM yetkili satıcısından ya da Makinenin Müşteri tarafından hizmet alınmak istenen ülkede IBM tarafından duyurulmuş ve pazara sunulmuş olması kaydıyla, IBM'den garanti hizmeti alınabilir.

Avusturya, Almanya – Aşağıdaki metni ekleyin:

Garanti süresi içinde, arızalı Makinenin IBM'e gönderilmesi ile bağlantılı nakliye ücreti IBM tarafından karşılanır.

Orta Doğu, Afrika – Aşağıdaki metni ekleyin:

Müşterinin bir Orta Doğu veya Afrika ülkesinde bir Makine satın alması durumunda, Makine için garanti hizmetini Makineyi satın aldığı ülkede garanti hizmeti veren bir IBM teşebbüsü varsa bu teşebbüsten veya IBM tarafından bu ülkede söz konusu Makineye uygun garanti hizmeti vermesi konusunda onaylanmış bir IBM yetkili satıcısından alabilir. Garanti hizmeti, bir IBM hizmet konumunun ya da yetkili bir IBM hizmet sağlayıcısının 50 km'lik sınırları içinde alınabilir. Bir IBM hizmet konumunun ya da yetkili IBM hizmet sağlayıcısına 50 km'den daha uzak yerlerdeki Makinelerin taşıma masrafları size aittir.

Sorumlulukların Sınırı

Fransa, Almanya, Malta, Portekiz, İspanya – "Tutarıyla" ifadesinden sonra ve "sınırlıdır" ifadesinden önce aşağıdaki ifadeyi girin:

veya 500.000 (beş yüz bin) avro (hangisi daha yüksek ise) ile

İrlanda, Birleşik Krallık – "Makine için ödemiş olduğu tutarı aşmamak kaydıyla, Müşterinin karşı karşıya kaldığı herhangi bir gerçek doğrudan zararın tutarıyla" ifadesini aşağıdaki ifade ile değiştirin: >Makine için ödemiş olduğu tutarın %125'iyile

Uygulanacak Hukuk – "Müşterinin Makineyi satın almış olduğu ülke" ifadesini aşağıdaki ifade ile değiştirin:

Arnavutluk, Ermenistan, Azerbaycan, Beyaz Rusya, Bosna Hersek, Bulgaristan, Hırvatistan, Makedonya Cumhuriyeti, Gürcistan, Macaristan, Kazakistan, Kırgızistan, Moldova, Karadağ, Romanya, Sırbistan, Tacikistan, Türkmenistan, Ukrayna ve Özbekistan: Avusturya;

Cezayir, Andorra, Benin, Burkina Faso, Burundi, Kamerun, Cape Verde, Orta Afrika Cumhuriyeti, Çad, Komor Adaları, Kongo Cumhuriyeti, Cibuti, Demokratik Kongo Cumhuriyeti, Ekvator Ginesi, Fransız Guyanası, Fransız Polinezyası, Gabon, Gine, Gine Bissau, Fildişi Sahili, Lübnan, Madagaskar, Mali, Moritanya, Morityus, Mayotte, Fas, Yeni Kaledonya, Nijer, Reunion, Senegal, Seyşeller, Togo, Tunus, Vanuatu ve Wallis and Futuna: Fransa;

Angola, Bahreyn, Botsvana, Mısır, Eritre, Etiyopya, Gambiya, Gana, Ürdün, Kenya, Kuveyt, Liberya, Malavi, Malta, Mozambik, Nijerya, Umman, Pakistan, Katar, Ruanda, Sao Tome ve Principe, Suudi Arabistan, Sierra Leone, Somali, Tanzanya, Uganda, Birleşik Arap Emirlikleri, Birleşik Krallık, Batı Şeria/Gazze, Yemen, Zambiya ve Zimbabve: İngiltere;

Estonya, Letonya ve Litvanya: Finlandiya;

Rusya: Rusya Federasyonu yasaları;

Güney Afrika, Namibya, Lesoto ve Svaziland: Güney Afrika Cumhuriyeti.

Uygulanacak Hukuk – Aşağıdaki ifadeyi ekleyin: **Yetkili Mahkeme**

Aşağıdaki ülkelerde, tüm ihtilaflar yalnızca aşağıda belirtilen mahkemelerin münhasır yetkisine tabi olacak ve bu mahkemelerde karara bağlanacaktır:

Andorra: Paris Ticaret Mahkemesi;

Avusturya: Avusturya'nın Viyana şehri mahkemesi (Şehir Merkezi);

Yunanistan: Atina yetkili mahkemesi;

İsrail: Tel Aviv-Jaffa mahkemeleri;

İtalya: Milano mahkemeleri;

Portekiz: Lizbon mahkemeleri;

Güney Afrika, Namibya, Lesoto ve Svaziland: Johannesburg Yüksek Mahkemesi;

İspanya: Madrid mahkemeleri;

Türkiye: Türkiye Cumhuriyeti, İstanbul Merkez (Çağlayan) Mahkemeleri ve İcra Müdürlükleri;

Birleşik Krallık: İngiltere mahkemeleri.

Uygulanacak Hukuk – Aşağıdaki ifadeyi ekleyin: **İhtilafların Çözülmesi**

Arnavutluk, Ermenistan, Azerbaycan, Beyaz Rusya, Bosna Hersek, Bulgaristan, Hırvatistan, Makedonya Cumhuriyeti, Gürcistan, Macaristan, Kazakistan, Kırgızistan, Moldova, Karadağ, Romanya, Sırbistan, Tacikistan, Türkmenistan, Ukrayna ve Özbekistan: Tüm ihtilaflar, Viyana Federal Ticaret Odası Tahkim ve Uzlaşma Kuralları (Viyana Kuralları olarak anılacaktır) uyarınca nihai olarak karara bağlanacaktır.

Cezayir, Benin, Burkina Faso, Burundi, Kamerun, Cape Verde, Orta Afrika Cumhuriyeti, Çad, Komor Adaları, Kongo Cumhuriyeti, Cibuti, Demokratik Kongo Cumhuriyeti, Ekvator Ginesi, Gine Bissau, Fransız Guyanası, Fransız Polinezyası, Gabon, Gine, Gine Bissau, Fildişi Sahili, Lübnan, Madagaskar, Mali, Moritanya, Morityus, Mayotte, Fas, Yeni Kaledonya, Nijer, Reunion, Senegal, Seyşeller, Togo, Tunus, Vanuatu, Wallis ve Futuna: Tüm ihtilaflar, tarafların ortak kararı ile değişiklik yapılmadıkça, Paris ICC Uluslararası Tahkim Mahkemesi tarafından, ilgili tarihte geçerli olan kurallar uyarınca gerçekleştirilecek tahkim ile nihai olarak karara bağlanacaktır.

Angola, Bahreyn, Botsvana, Mısır, Eritre, Etiyopya, Gambiya, Gana, Ürdün, Kenya, Kuveyt, Liberya, Libya, Malavi, Malta, Mozambik, Nijerya, Umman, Pakistan, Katar, Ruanda, Sao Tome ve Principe, Suudi Arabistan, Sierra Leone, Somali, Tanzanya, Uganda, Birleşik Arap Emirlikleri, Batı Şeria/Gazze, Yemen, Zambiya, Zimbabve: Tüm ihtilaflar, tarafların ortak kararı ile değişiklik yapılmadıkça, Londra Uluslararası Tahkim Mahkemesi tarafından, ilgili tarihte geçerli olan Londra Uluslararası Tahkim Mahkemesi kuralları uyarınca gerçekleştirilecek tahkim ile nihai olarak karara bağlanacaktır.

Estonya, Letonya ve Litvanya: Tüm ihtilaflar, Finlandiya'nın Helsinki şehrinde, ilgili tarihte geçerli olan Finlandiya tahkim yasaları uyarınca gerçekleştirilecek tahkim yoluyla nihai olarak karara bağlanacaktır.

Rusya: Tüm ihtilaflar, Moskova Tahkim Mahkemesi tarafından karara bağlanacaktır.

Güney Afrika, Namibya, Lesoto ve Svaziland: Tüm ihtilaflar, tarafların ortak kararı ile değişiklik yapılmadıkça, tahkim tarihinde geçerli olan ICC tahkim kurallarına uygun olarak, Güney Afrika Tahkim Kurumu Kuralları (AFSA Kuralları olarak anılacaktır) uyarınca gerçekleştirilecek tahkim yoluyla nihai olarak karara bağlanacaktır.

Bölüm 3 – Garanti Bilgileri

Makine Tipi/Tipleri	Satın Alındığı Ülke	Garanti Süresi	Garanti Hizmetinin Tipi	Hizmet Seviyesi

Garanti hizmeti aşağıdakilere göre zamanlanır: 1) hizmet talebinin alınma zamanı, 2) Makine teknolojisi ve yedeklik; ve 3) parçaların stok durumu. Ülkeye ve lokasyona özgü bilgiler için yerel IBM temsilcinizle ya da hizmet sağlayıcınızla iletişim kurun.

** Standart Garantiyi ve ek Uzatılmış Garanti Hizmetlerini içerir. Bu olanağa ilişkin uygun finansal işlemler hakkında danışmanlarınızla görüşün.

Garanti Hizmetinin Tipi

Tip 1 - Müşteri Tarafından Değiştirilebilir Birim (CRU) Hizmeti, Yalnızca Parçalar dahil olmak üzere

IBM, Müşteri tarafından kurulmak üzere Müşteriye yedek CRU birimlerini gönderir. CRU bilgileri ve değiştirme yönergeleri Makine ile birlikte gönderilir ve bunlar talep edildiğinde IBM'den edinilebilir. CRU'lar, Seviye 1 (zorunlu) veya Seviye 2 (isteğe bağlı) olarak tanımlanmıştır. Seviye 1 CRU'ların kurulumu Müşterinin sorumluluğundadır. IBM'in Müşteri talebi ile bir Seviye 1 CRU kurması halinde, bu kurulum Müşteriye fatura edilir. Seviye 2 CRU, Müşteri tarafından kurulabilir ya da IBM'den kurulması talep edilebilir; bu işlem, Makinenin garanti hizmeti tipi uyarınca ek ücret talep edilmeksizin gerçekleştirilir. IBM, yedek CRU ile birlikte gönderilen malzemelerde, arızalı CRU'nun IBM'e iade edilmesinin gerekli olup olmadığını belirtir. İade gerekli ise, yedek CRU ile birlikte iade yönergeleri ve bir konteyner sevk edilir. Yedeğin Müşteri tarafından teslim alınmasını izleyen 15 gün içerisinde kusurlu CRU'nun IBM'e teslim edilmemesi durumunda, yedek CRU'nun ücreti Müşteriden talep edilebilir.

Tip 5 - CRU ve Müşteri İş Yerinde Hizmet

Müşteri, IBM'in takdirinde olmak üzere, CRU hizmeti alabilir veya IBM ya da yetkili satıcı, arızalı Makineyi Müşteri lokasyonunda onarabilir ve çalıştığını doğrulayabilir.

Tip 6 - CRU ve Kurye ya da Depo Hizmeti

Müşteri, IBM'in takdirinde olmak üzere, CRU hizmeti alacaktır veya IBM tarafından organize edilen teslim alma için arızalı Makineyi sistemden ayıracaktır. IBM, Müşteriye bir sevkiyat konteyneri sağlayacaktır ve Makine bir kurye tarafından teslim alınarak saptanmış bir hizmet merkezine teslim edilecektir. Onarıldıktan ya da değiştirildikten sonra Makinenin iade edilmesi, IBM tarafından organize edilecektir. Makinenin kurulmasından ve çalıştığının doğrulanmasından Müşteri sorumludur.

Tip 7 - CRU ve Müşteri Tarafından Teslim veya Postayla Teslim Hizmeti

Müşteri, IBM'in takdirinde olmak üzere, CRU hizmeti alacaktır ya da arızalı Makineyi uygun bir şekilde ambalajlanmış olarak, IBM'in belirlediği lokasyona teslim edecek ya da posta ile gönderecektir (IBM tarafından aksi belirtilmedikçe, maliyeti Müşteri tarafından karşılanmak üzere). IBM, Makineyi onardıktan ya da değiştirdikten sonra, Makine Müşteri tarafından teslim alınabilir ya da Postayla Teslim Hizmeti kapsamında Makine IBM tarafından Müşteriye gönderilir. IBM tarafından aksi ifade edilmedikçe, iade maliyeti IBM tarafından karşılanır. Makinenin kurulmasından ve çalıştığının doğrulanmasından Müşteri sorumludur.

Tip 8 - CRU ve Makine Değiştirme Hizmeti

Müşteri, IBM'in takdirinde olmak üzere, CRU hizmeti alacaktır veya IBM tarafından bir yedek Makinenin Müşteri lokasyonuna sevkiyatı başlatılacaktır. Müşteri, arızalı Makineyi yedek Makine ile birlikte gönderilen sevkiyat konteynerine yerleştirecek ve arızalı Makineyi IBM'e iade edecektir. Her iki yöne doğru olan nakliye ücretleri IBM tarafından karşılanacaktır. Yedek Makinenin Müşteri tarafından teslim alınmasını izleyen 15 gün içerisinde arızalı Makinenin IBM'e teslim edilmemesi durumunda, yedek Makinenin ücreti Müşteriden talep edilebilir. Makinenin kurulmasından ve çalıştığının doğrulanmasından Müşteri sorumludur.

Hizmet Seviyeleri

Aşağıda belirtilen hizmet seviyeleri, **yalnızca yanıt süresi hedefleridir** ve garanti anlamına gelmez. Belirtilen hizmet seviyesi tüm lokasyonlarda geçerli olmayabilir. IBM'in normal hizmet bölgesi dışında ücret uygulanabilir. Yanıt süreleri, yerel standart iş günlerine ve mesai saatlerine bağlıdır. Aksi belirtilmedikçe, tüm yanıtlar sorunun belirlenmesi için IBM ile iletişim kurulmasından IBM tarafından sorunun uzaktan çözülmesine veya gerçekleştirilmek üzere hizmetin planlanmasına kadar ölçülür.

- 1 – Sonraki İş Günü, ticari açıdan makul çaba esasına dayalı olarak haftanın 5 günü 9 saat sağlanır.
- 3 – Aynı Gün, haftanın 7 günü 24 saat sağlanır.

Doğrudan sorun bildirim, uzaktan sorun belirleme ve çözüm için mevcut uzaktan destek teknolojilerinin, bağlantı araçlarının ve ekipmanının kurulmaması ve kullanılmaması, yanıt süresinin uzamasına neden olabilir.

IBM İletişim Bilgileri

IBM Kanada ya da IBM ABD için telefon numarası: 1-800-IBM-SERV (1-800-426-7378).

ABD ve Kanada dışında, ülkedeki IBM ile iletişim kurun veya <http://www.ibm.com/planetwide/> adresinde yer alan Dünya Çapındaki IBM Bağlantıları Dizinini ziyaret edin.